



9月号
2017年

シドニー日本クラブ(JCS)は、オーストラリアに住む日本人および日系人家族の親睦を図り、オーストラリア社会の一員として日本文化の定着とその維持に努め、また他の諸民族の人たちとの相互理解の向上を図ります。



今月は「日本の祭り」を開催します

お知らせ

ウィロビー日本の祭り9月9日(土)開催
コミュニティネット「シニアのおしゃべりサロン」
親睦の会だより「9月例会“チャツツウッドでの日本祭りを楽しみましょう!”」
JCS日本語学校が2018年度新入生を募集
MOSAIC日本語カルチャー教室
カウラ・バスツアーのご案内

活動報告

シドニー日本クラブ年次総会を開催
[震災特別復興支援]JCSレインボーステッププロジェクト第7弾終了

日本語学校

JCS日本語学校の活動報告 シティ校⑧／ダundas校⑨／エッジクリフ校⑩
JCS教育支援委員会より「日本語学校合同教員研修会を開催」

コラム

- サークル紹介／スポーツ天国 ⑦
- 私、ハマってます！ ⑫
- San Francisco Diary ⑫
- [新連載]おじゃまします ⑭
- 江戸めがね●両国探訪 ⑯
- 昭和のスターたち●黒柳徹子 ⑯
- 声と、笑顔と、音楽と ⑰
- 翔け！マイグラント！ ⑲
- 科学の小箱●敬老の日雑感 ⑳
- 健康レシピ／外食日記 ㉑
- 仏教語からできた日本語●暖簾 ㉒
- 法律Q&A ㉒
- 暮らしの医療●腺筋症 ㉓

アートシーン

- [映画]猿の惑星：聖戦記 ⑯
- [DVD]ワンダーウーマン ⑯
- [音楽]Evolve ⑯

表紙の絵	②	今月の喜怒哀楽	②④	役員一覧	②④
理事会から	④	編集から	②	会員特典	②⑤
編集後記	②④	読者から	②	入会・広告案内	②⑥

SEP 2017

編集から

投稿原稿募集！

原稿は、趣旨を変えない範囲で手を加える場合があります。文字数は最大1000文字です。投稿原稿は、誌面や内容、時期などの都合により掲載を見合わせる場合がありますので、ご了承ください。

告知板について

「告知板」は会員の方が「売ります」「買います」「探し物」「教えます」など、個人の広告を掲載するコーナーです。会員の方なら、一回に限り無料で掲載できますので、ご利用下さい。

読者から

読者の声募集！

会員の方の生の声を募集しています。本誌を読んだ感想や、誌面に対する注文、会に対しての要望、日頃感じていることなど、何でも構いません。皆さんからの率直なご意見や、誌面に対する感想などが、今後の誌面作りに多に役立ちます。また、絵や写真、詩、俳句、短歌などでも構いません。お気軽にお寄せください。

投稿先は、Email: hbma@optusnet.com.au まで。
※内容や文字数など、編集上の決まりによって、要約したり、場合によっては掲載を見合わせる場合があります。



ウィロビー日本の祭り開催

日時: 9月9日(土) 11時～18時 場所: Chatswood Mall, Chatswood

チャッツウッド駅前の遊歩道を会場に、日本のお祭り「Matsuri Japan Festival in Willoughby 2017」を開催します。ウィロビーカウンシルの協力を得た、JCS主催のお祭りです。皆さんご家族連れでお出かけください。日本食の屋台や、日本文化紹介ブース、和太鼓演奏、バンド演奏、盆踊り、ソーラン踊り隊、子どもたちのチアリーディングなどの舞台パフォーマンスが楽しめます。



■表紙の絵

オーストラリアの9月と言えば「桜の開花」！街の花屋で桜を見ると、嬉しくなります。昨年、初めてカウラの「Cherry Blossom Festival」に行きました。カウラ日本庭園と捕虜収容所跡を結ぶ1本道は、桜アベニューSakura Avenue と名付けられ、その辺りから約5kmに渡って約2000本もの桜が植えられているそうです。今年も行きたいですね。(Hikaru)

【作者プロフィール】 中学で大阪府主催絵画展優秀賞受賞。高校では全国ポスターコンクールに入選。日本の某社製品企画課テキストスタイル部に所属し、千趣会、生協、百貨店、量販店にて、自社や、コシノ・ジュンコ、ハローキティ製品の作成に携わる。1994年シドニーに永住。National Art School、Julian Ashton Art Schoolに通いオーストラリアで絵画を学ぶ。

本誌のカラー版は、電子版をダウンロードしてお楽しみください。

www.japanclubofsydney.org

JCS行事予定

月	会全体	親睦の会	コミュニティーネット	City校	Dundas校	Edgecliff校
9月	理事会(6日) 本誌発行(4日) 日本の祭り(9日)	例会「チャッツウッドの日本の祭り」(9日)	シニアのおしゃべりサロン(27日)	運動会(9日)	父の日(2日) 運動会・終業式(16日)	運動会(9日)
10月	理事会(4日) 本誌発行(2日)	例会(日帰りバス旅行を予定)	シニアのおしゃべりサロン(25日)	保護者会(14日) オープンデー(21日)	始業式(14日) オープンデー(28日)	保護者会(14日) オープンデー(21日)

シドニー日本クラブ年次総会を開催

シドニー日本クラブの2017/18年度の年次総会を、8月12日(土)、親睦の会の例会のあと、同会場にて開催しました。総会には14名の出席者と委任状96通の提出により、合計110名の出席により議案を審議しました。

年次総会では、事業報告と事業計画(案)、決算報告と予算(案)の審議を行いました。議案の説明と質疑を経て、第1号議案から第6号議案まで全ての議案が承認されました。

今年度も会員の皆様のご協力を得て、活発に活動を展開したいと思います。よろしくお願いします。



JCS 2017/18年度年次総会議案

日時: 2017年8月12日(土)午後14時45分

場所: The Dougherty Community Centre

第1号議案 2016/17年度事業報告

第2号議案 2016/17年度収支決算報告

第3号議案 会則の改正及び承認

第4号議案 2017/18年度事業計画(案)

第5号議案 2017/18年度予算(案)

第6号議案 新役員の承認



シドニー日本クラブ新役員を選出

シドニー日本クラブの2017～2019年の新役員が、8月12日の年次総会で承認され、2年間の任期を務めます。会員の皆様のご支援・ご協力をお願いします。

会 長	水越 有史郎	教育支援委員会代表
副会長	渡部 重信	事務局・編集委員会編集長
副会長	平野 由紀子	行事・レインボープロジェクト
理 事	多田 将祐	行事
理 事	川上 正和	行事
理 事	Joannes えみ	行事・学校会計
理 事	光岡由紀子	行事・レインボープロジェクト
専門理事	林 さゆり	親睦の会会長
専門理事	Fraser 悦子	コミュニティーネット
専門理事	Costello 久恵	City校代表
専門理事	Cox 由紀子	Dundas校代表
専門理事	水越 有史郎	Edgecliff校代表(兼任)
事務局長	藤田 結花	会計・事務局長
監 事	岩佐 いずみ	会計監査
監 事	Richter 幸子	会計監査



8月の 理事会から

日時: 8月2日(水) 19時～21時 場所: Dougherty Community Centre, Chatswood
出席: 八重樫領事、Chalker和子、水越有史郎、藤田結花、林さゆり、平野由紀子、Fraser悦子、多田将祐、Costello久恵、川上正和、渡部重信
欠席: 水野亮三、Joannesえみ、Cox由紀子、Teng円香 (敬称略、順不同)

1. JCS新旧役員顔合わせ

これまでの役員に加え、新役員として、既にレインボープロジェクトのお手伝いをしている光岡由紀子さんが加わる。

2. フェイト(7月8日)総括

毎年の行事として定着し、全ての出店スペースも埋まり、障害者団体、会員以外の参加者を含め500人以上が集い成功裏に終えた。今後の課題として、駐車場担当者の必要性が提案、食べ物の出店が多くJCSとしての出店に疑問符が示された。

3. 総会(8月12日)資料の確認

会計報告についての確認が行われた。

4. 日本語学校報告

●City校:10クラス、159人、120家族

JCSフェイトでは、金魚すくい、ヨーヨーすくい、射撃、ラムネ販売を行い、\$ 373.35の純利益が出た。今月は、スピーチコンテスト予選、本選を行う。8月6日には、Alexandriaにあるバニングスにてソーセージシズルを8時から4時で行う。昨年、現地校のトイレを破損したため、経費を除き収益を現地校に寄付予定。現地校の仮校舎の工事が始まり、来年からは仮校舎にて授業予定。来年の契約に関して教員面接を開始。

●Dundas校:10クラス、111人、79家族

七夕フェイトでは、ダundas校はトン汁、パンの販売、フェイスペインティング、ラジオ体操と綱引きを担当した。売り上げは976ドルだった。7月22日、3学期始業式。役員新体制がスタートした。同日に保護者会を行った。7月29日、TC会議を行った。8月5日、12日椋山女学園来校の準備を元役員と、新役員にて進めている。8月12日より3週に渡り、教員面談を行う。9月2日にHSCJCセミナーとおもち販売を予定している。

●Edgecliff校:2クラス、30名、28家族

JCS恒例のフェイトに、保護者の協力を得、今年初めて出店。当日は、クッキーと紅茶のセット、古本・古着・小物等を販売し200ドルの売り上げ。販売には運

営委員はじめ先生も手伝ってくれた。保護者の方も初めてのフェイトに来てくれたが、まだまだ参加者が少なく、来年はもっと参加を呼びかける。7月22日の3学期初日は保護者会と年次総会のため、子どもたちは1時限目は2クラス合同授業を行った。

保護者会／年次総会では、開校2年目のエッジクリフ校はまだ学校運営は厳しいものがあるが、着実に生徒も増えて開校時から倍増となり、来年度はさらに1クラス増えると期待していると報告。収支報告や事業案の承認を受けて、3年目に向けてますます充実した学校運営を行っていく。3学期は研修生の受け入れや運動会など行事の多い学期だが、子どもたちの元気な姿を励みに、授業に取り組んでいきたい

4. ウィロビー日本祭り(9月9日 土曜日)

開会式は12時30分を予定。例年通り、浴衣販売、ヨーヨー&金魚釣りをを行う。プログラムの出演者もこれから最終調整を行う。現在、飲食関係で12店舗が参加予定。理事は、当日9時集合。

5. 忘年会(11月26日 日曜日)

市内にある日本レストラン「鱈屋」(定員80人)にて開催予定。会費は会員\$ 65、非会員\$ 75。食事はbuffet方式。

6. Matsuri Japan Festival(12月9日 土曜日)

日本語学校の最終日ということで、学校関係者は午後からの手伝い。例年通り、金魚すくい、折り紙、フェイスペインティング等を行う予定。

7. JCS設立35周年記念事業

JCSの活動の紹介ビデオ作成、バス旅行を予定。アイデア募集中。

8. AJCNからの手紙に対して

JCSの活動方針につき文書にして説明し回答する。

会員世帯数343世帯(一般115世帯、学校228世帯)

※次回理事会

9月6日(水)午後7時～。Daugherty Centreにて



囲碁に興味はありますか？

JCSに以前囲碁クラブがあったことをご存じの方もいらっしゃると思います。その囲碁クラブの所有していたいくつもの囲碁盤、碁石が現在使われていないままとっています。

もし、有志で囲碁を打ちたい、と思われる方がいらっしゃいましたら、貸し出ししたいと思いますので、JCS事務局の方までお問い合わせ下さい。



アングリケア・ディサービス 「シニアのおしゃべりサロン」 今回は、9月27日(水)



ロンガヴィルの閑静な住宅街にある、65歳以上の日系の方を対象とした「シニアのためのサロン」です。チャツウッドからの送迎バスがあります。なお、参加ご希望の方は1800-200-422へおかけになり、「Anglicare Services LonguevilleのSocial Club」に参加されたい旨をお伝えになり、事前の登録をお済ませください。「Japanese please!」と言うと日本語通訳へもつなげてもらえます。

また、ウェブサイト www.myagedcare.gov.au での登録も可能です。

人数に制限がありますので、継続参加が可能な方歓迎です。

(事前申し込み必須)

開催日: 9月27日(毎月第4水曜日開催)

時間: 午前10:30～午後2:30

会場: アングリケア・デイセンター(ロンガヴィル)

Christina & Arabella Streets の角、Longueville 2066

無料送迎バス: MOSAIC前(12 Brown Street, Chatswood)

午前10時出発(時間厳守)

参加費: \$20(和食弁当、お茶菓子含む)

活動内容: 歌、ラジオ体操、古典文学、川柳、アート等

申込先: jcscommunitynet@gmail.com (京子まで)

春のお茶会

Japanese Tea Ceremony Spring Blooms Chakai

日時: 10月15日(日) 11:00～14:45

場所: Maiden Theatre, Royal Botanic Garden
(Mrs. Macquaries Road, Sydney 2000)

料金: \$25

予約: <https://www.trybooking.com/302663>

問い合わせ: chado.sydney@gmail.com

主催: 裏千家淡交会シドニー協会



お知らせ

親睦の会 だより

皆さんの地区幹事

- ・A地区 (North Sydney以南) 加藤真理 (Tel: 0405-235-365)
Email: marikato777@gmail.com
- ・B地区 (Chatswood以東) : 朝比奈富美子 (Tel: 9453-0058)
Email: fumikopixie@gmail.com
- ・C地区 (St.Ives以北) : 朝比奈富美子 (Tel: 9453-0058)
Email: fumikopixie@gmail.com

親睦の会役員

会長: 林さゆり、副会長・会計: リヒター幸子、幹事: 加藤真理、事務局: 斉藤直子
ボランティア: 朝比奈富美子、橋本克子、村田智富子 (五十音順)

【会員募集】 シドニー日本クラブ会員の親睦と交流の集いです。和やかな雰囲気の中、和食弁当を食べながらの情報交換後は、様々な趣向を凝らした内容で楽しんでいます。現在の会員数約90名。JCSシドニー日本クラブの会員でしたら入会金は不要。年齢・性別・国籍は問いません。ビジターも大歓迎です。新しい輪を広げましょう。お気軽にご参加ください。

【2017年9月例会のお知らせ】

チャッツウッドでの日本祭りを楽しみましょう！

■日時: 2017年9月9日(土) 11:00~18:00

■会場: Chatswood Mall

(チャッツウッド駅前からWestpac銀行までの遊歩道)

チャッツウッドの街が日本の色に染まります。ウィロビー・カウンスルの協力を得て、JCSシドニー日本クラブが主催し、会員総出で日本を演じます。日本食などの屋台が軒を連ねる活気を感じることでしょう。茶道のブースでは、お茶を一服いかがでしょうか。生け花鑑賞やヨーヨー、金魚すくいでも日本を懐かしんでいただけます。和服も販売しますので、ご覧になってください。

特設ステージでは、在シドニー日本国総領事、ウィロビー市長のご挨拶に続き、太鼓、書道、日舞、チャリディング、バンド演奏、踊り等々がありますので存分にお楽しみください。万が一、怪我等なされた場合に備え、救急隊員が待機していますので、適切な処置をしてもらってください。楽しい時間を一緒に過ご

しましょう。ご家族やお友達をお誘いになってお越しください。

尚、今月は、地区の担当者に参加や不参加の連絡はご不要です。ご都合よろしい時間にお越しください。

【お知らせ】

■書籍やDVDをご寄贈くださった小畔節子さん、椎津さおりさん、ヤング京子さん(五十音順)、ありがとうございました。古本・DVD市の収益金は、親睦の会の運営に有り難く使わせていただきます。

■8月例会ではアンケートにご協力くださいましてありがとうございました。今後の運営の参考にさせていただきます。

■10月例会は、日帰りバス旅行を計画しております。



お誕生日をお祝いました。
(左から) 松尾佳奈美さん、松野澄子さん、八重樫好則領事、おめでとうございます。いつまでもお元気でいらしてくださいね。

8月12日の月例会では、2017年度の総会を開催しました。議長には林さゆりさんが選出され、式次第に則り第1号議案から第5号議案まで審議をし、会員の承認を得て全議案可決されました。新役員、ボランティアのみなさん、今年度もよろしくお願いいたします。総会後には、好評の「ビンゴ大会」で和やかなひとときを過ごしました。会からは、人気のあるワインや食材などを景品に用意しましたが、加藤真理さんからムートンの敷物、橋本克子さんからはお手製のジャム、ラッキーマートさんは美濃焼陶器を寄贈して下さいました。会員は家族へのお土産ができたことと喜色満面。ありがとうございました。役員の方々も疲れ様でございました。





Matsuri Japan Festival in Willoughby 2017で踊ります

今月はJCS恒例のチャッツウッドの日本の祭りです。当日は定番の「南中ソーラン」の他、「かみどん」「アジアの海賊」を踊ります。また、近くのウェストフィールドショッピングセンターでも踊りを披露します。ぜひ、みなさん応援に来てください。

私たちの踊りが少しでも日豪文化交流に結びつくようにと元気に踊っています。一緒に踊りたい方、大歓迎です！お気軽に練習にご参加ください。

①Cammeray Public School (Palmer Street, Cammeray)

毎週土曜日2時～3時

②シドニー市内では初心者の方を中心に練習しています。

毎週水曜日6時45分～8時

参加ご希望の方は、高尾 実(携帯:0434-711-925または、

Email:jcs.soran@gmail.com)までご連絡ください。

<http://sydneySORAN.wix.com/dancetroupe>



サークル紹介



【第2回】シドニー山梨県人会

♪ 甲斐の山々陽に映えて～(武田節)。ついに満を持し、このほど「シドニー山梨県人会」が発足しました(5月10日に第1回会合開催)。

現在、山梨県内出身者に加え、山梨にゆかりのあるオーストラリア人など約30名が参加。月1回の会合をシドニー市内の日本食レストランなどで開いています。今後、年末にダーリングハーバーで開催される「祭り」に山梨県として初めてブースを設置するなど、県の観光や特産品などをPRする活動も行なっていきたいと考えています。

※山梨県人会へのお問い合わせは、

メール: mcmspl17@yahoo.co.jp (担当:飯島)

または県人会のFBページからご連絡ください。

<https://www.facebook.com/groups/165917267267107/>

写真:シドニー市内のだるまレストランで開かれた山梨県人会



連載コラム

スポーツ天国 SPORTS



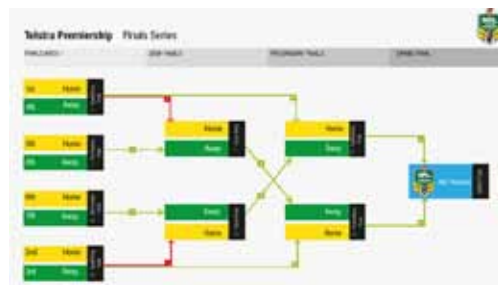
107

NRLファイナルシリーズ

10月1日にシドニー最大のスポーツイベント、ラグビーリーグ(NRL)のグランドファイナルが行われます。9月には、そのグランドファイナルに進出するチームを決めるファイナルシリーズが開催されます。

日本のプロ野球でも上位3チームでクライマックスシリーズが行われ、セ・パそれぞれの勝者が日本シリーズを戦うわけですが、NRLの場合は、通常のリーグ戦で上位8位までに入れば、グランドファイナルの勝者になることができます。

このファイナルシリーズは、マッキンタイヤー方式と呼ばれるトーナメント戦で、日本人にはなじみがな



いシステムですが、慣れると下剋上のおもしろさが分かって、おもしろいシステムだと思います。(ぴか)

※会員の皆さんからの情報も受け付けています。

Eメールは、kenerit@gmail.comです。

よろしくお願いします。(ぴか)

JCS日本語学校シティ校 JCS Japanese School

- 学校: Ultimo Public School
(Cnr Quarry & Wattle Streets, Ultimo NSW 2007)
- 連絡先: PO Box 902, Glebe NSW 2037 電話: 0452-141-618
- 授業: 毎週土曜日 / 幼児部: 9:30~12:10、小学部: 9:30~12:15
- Email: student.city@jcs.org.au
- http://cityschool.japanclubofsydney.org/



スピーチコンテストを開催

シティ校ではスピーチコンテストが行われました。お題は、「わたし/ぼくががんばっていること」でした。外部から審査員6名をお招きし、生徒達は緊張しながらも堂々と立派なスピーチを披露してくれました。審査員を始め多くの方からお褒めのお言葉をいただきました。普段のお勉強や教科書とは違った角度からの取り組みでしたが、生徒一人一人の頑張りが日本語向上につながっていると確信します。コンテストには、JTB、日本航空、日豪プレス、Cheers、日本フーズサプライヤーシドニー支店、紀伊国屋の各社からご協賛をいただきました。大変ありがとうございました。

9月9日は、シティ校とエッジクリフ校合同の運動会を開催します。元気いっぱい生徒達が競技に取り組むことと思います。今年も素晴らしい運動会にしたいと思います！優勝旗は、どちらのチームが獲得するのでしょうか。

クラス紹介 ユーカリ組

ユーカリ組の一年は、子どもたちの「初めて」がぎゅっと詰まった1年です。3,4歳という最年少で入学したユーカリ組の子どもたちにとって、日本語学校での3時間は、毎週が新しいことへのチャレンジです。

1学期は、とにかく学校生活に慣れることを目標に、学習のために必要な道具の使い方や、お教室のルールをみんなで確認していきました。

最終週に行われたビッグモーニングティーでは、初めての日本語でのお買い物体験をしました。勇気を出して言った「すみません」「これください」は、ちゃんとお店の人に届いて、全員が自分の欲しいものを買うことができました。自分で買ったおやつを頬張りながら、子供達が見せてくれた笑顔には、爽やかな自信の表情が浮かんでいました。



2学期には、朝一のニュースの時間に「すきなもの」を持ってきてもらい、みんなの前で紹介・発表するという取り組みにもチャレンジしました。

母の日やこどもの

日など、家族にまつわる行事も多かったので、みんなの家族についてもたくさんお話をしてもらいましたが、身近なトピックということもあり、子供達の口からは、期待以上に多くの言葉を聞くことができました。

3学期に入った今、ユーカリ組の子供達が一生懸命に取り組んでいるのは、クラス内で開催されるスピーチ発表会に向けた活動です。まだ「読んだり書いたり」が安定していない子供達にとって、最大のコミュニケーションは「話すこと」です。



みんなの前での発表となれば、恥ずかしさや緊張もあり、なかなか一筋縄では行きませんが、みんなに伝えたい！話したい！見せたい！教えたい！と思う気持ちを大切に、少しずつ言葉にして一人一人のスピーチ練習をしています。

また、ひらがなの学習も、少しずつステップアップしてきています。これまでは、なぞったり、うつしたりの運筆練習を基本に学習してきましたが、今学期はひらがなの形をしっかりと見分けて覚えるために、カルタを使ったひらがな学習をしています。カルタで遊べるということは、ひらがなの形と音が結びついているということ。すなわち、パッと見てそのひらがなが読めるということにつながっていきます。

今学期の終わりには、敬老の日に合わせて日本のおじいちゃん・おばあちゃんへ実際にお手紙を書いてみる予定です。自分の気持ちを自分で書いて伝えるという取り組みを通して、書くことや読むこと、気持ちを伝えることの喜びや楽しさを感じてくれたら嬉しいです。

たくさんの「初めて」を通して、ぐんぐん学んでいくユーカリ組の子供達。成長著しいこの時期に、子供達の日本語のサポートができる喜びを噛み締めながら、毎週の授業に励んでいます。

(担任: 村田めぐみ)

JCS日本語学校ダundas校 JCS Japanese School Dundas

- 学校: Dundas Public School
(85 Kissing Point Road, Dundas NSW 2117)
- 連絡先: 電話: 0411-734-819
- 授業: 毎週土曜日/9:30~12:15
- Email: jcs-jpschdundas@live.com
- http://dundas.japanclubofsydney.org/index.html



新役員による新体制が始まりました

ダundas校では7月22日に3学期を迎えました。始業式では新役員からの挨拶があり、毎学期初日に行われる保護者会も無事に終えて、新しい体制での1年が始まりました。8月5日、12日と2週間にわたり眉山女学園の皆さんが実習に訪れました。各クラスに2~3人の学生さんが見学・教育実習として入られ、通常と違う授業を子ども達は満喫しました。日本から来た「お姉さん達」に子ども達は楽しい思い出を沢山貰ったようです。また、9月2日にはお餅の販売も行われ、同日にHSCJCのセミナーも行われました。

クラス紹介 朝日組

今年も朝日組を担当しています、林和子です。毎年、新しい生徒が編入してきますので、かなりクラスのムードが変わります。今年は、小学生四年生と五年生の子が多く、男子が六人、女子が五人の十一人の生徒と日本語を勉強しています。



昨年から、国語の教科書「上」「下」を1年で終えることになり、新出漢字160字を覚えて使えるようになります。そして、読み物や文の中や生活の中での主語・述語の関係を理解することが、主な指導目標です。子どもにとってはかなりの挑戦ですが、新出漢字を習った翌週に毎回テストをすることによって、家で自主的に復習するようになったそうです。簡単に満点が取れる子もいれば、なかなか努力が実らない子もいます。しかし、子どもの成長過程が違うので当然のことだと思います。そして、大切なことは、あきらめずに努力することだと思います。必ず、ローカル校の勉強にもよい影響を与えることでしょう。

2年生の教科書にはとてもよいお話があります。「たんぽぽのちえ」「スイミー」「お手紙」「スーホの白い馬」など、私も何度も読みましたが、その度、新たな発見をし、楽しく教材として作っています。子ども達に、音読、内容読解やまとめなどのほか、本文の模写を宿題に出します。家で、日本語の学習に使う時間を毎日少しずつでいいので、勉強の時間割の中に入れてほしいと思いながら、宿題を出しています。

3学期の大きな行事は、日本から愛知県眉山女学園のお姉さん達を実習生として迎えたこと、そして文化活動では、父の日にカード作りをし、最終日の9月16日に運動会をします。8月5日に、眉山女学園の山田教授がダundas校に20人の学生さんを引率して来られました。みんなに挨拶をしてから、各クラスに2人ずつアシスタントとして入りました。そして実習生は、オーストラリアで日本語を勉強している子ども達との初めての体験をしました。この若い実習生から、子ども達も学ぶことが多いと思います。8月12日に実習生達は、1時間の実習をカリキュラムに基づいて、授業を展開してくれました。漢字の成り立ちをカードで表わすゲームをしました。簡単な字でしたが、絵から字に変換するのが面白かったようです。そしてペアで1人が目隠しして様々な顔を仕上げるという共同作業を取り入れたのが子どもに大変受けていました。

このように各学期にいろいろな催し物があります。学校の役員の方々や生徒のご両親の方々のご協力を得ながらよりよい学習ができるように心掛けています。この場をお借りして学校の役員の方々にお礼を申し上げます。

(担任: 林 和子)



JCS日本語学校エッジクリフ校 JCS Japanese School Edgecliff

- 学校: Ascham School
(188 New South Head Road, Edgecliff NSW 2027)
- 連絡先: 電話: 0412-283-393
- 授業: 毎週土曜日 / 14:00~16:35
- Email: jcs.edgecliff@gmail.com
- http://edgecliff.japanclubofsydney.org



眉山女学園大学の実習生が来校しました

昨年に続き、今年も教育実習生による楽しい授業が行われました。エッジクリフ校では8人の学生を受け入れ、4人づつクラスを担当してもらいました。

たけのこ組では「書道と福笑いに触れよう!」というテーマで、筆ペン書道を楽しんだ後、「今年頑張りたいこと」を書きました。多くの子が「漢字」と書いていました。授業の最後は楽しい福笑いでみんな大盛り上がり。おかめとひょっとこ、ドラえものの福笑いで楽しく日本の文化に触れることができました。

また、教育実習生による授業『漢字の成り立ち』では、漢字の成り立ちについてお話した後、絵からできた漢字を想像して当てるゲームをしました。最後は筆ペンで好きな漢字を選んで、「漢字の成り立ちがわかるうちわ」を作りました。子どもたちは普段は鉛筆ですが、筆ペンが珍しかったのか、とても喜んでいました。

きの子組の子どもたちは、優しいお姉さん先生の登場に、なんだかいつもよりテンションが高めな様子です。お姉さんたちといっしょに日本語でたくさんお話をしながらのプリント学習は、いつも以上に実り多きものになったようです。今回は「筆ペン」を生かした楽しい授業を企画してくれました。はじめに、季節の行事を振り返りながら4つの季節について紹介をしてくれました。「お正月」の紹介をした後、みんなで凧を作ることに。はじめは八本足のタコと勘違いして不思議そうにしていた子どもたちも、和紙でできた凧の台紙が登場すると、すぐに作りたくてたまらない!という様子で目を輝かせていました。

初めて手にする筆ペンにやや苦戦していたようですが、一生懸命に名前を書きあげ、「絵を描いてもいいよ!」と言われると、みな思い思いに好きな絵を凧いっぱい描いていました。凧が完成すると、いよいよ凧揚げ体験です。

今年も充実した実習授業ができたようです。



JCS日本語学校が2018年度新入生を募集

シドニー日本クラブ(JCS)の日本語学校3校では、シティ校とエッジクリフ校が8月1日より、ダundas校は9月1日から、共に9月30日まで、2018年度の新入生の受付を行います。(お子様が、シティ校とエッジクリフ校は今年7月31日までに3歳に、ダundas校は新年度入学時に4歳になられているのが条件です。)

また新入生を対象としたオープンデー(説明会と体験授業)を、シティ校は10月21日に、ダundas校は10月28日と11月4日、エッジクリフ校は10月21日に開催いたします。(要予約)申し込み・問い合わせは、各学校まで。



JCS日本語学校シティ校
Email: student.city@jcs.org.au
cityschool.japanclubofsydney.org



JCS日本語学校ダundas校
Email: jcs-jpschdundas@live.com
dundas.japanclubofsydney.org



JCS日本語学校エッジクリフ校
Email: jcs.edgecliff@gmail.com
edgecliff.japanclubofsydney.org

～JCS教育支援委員会より～ 日本語学校合同教員研修会を開催

シドニー日本クラブ(JCS)では、JCS日本語学校シティ校(ウルティモ校)にて、8月26日(土)、シドニーの日本語補習校で活躍されている教員を集めて、「第4回日本語学校合同教員研修会」を開催しました。当日は、約30名の教員、学校関係者が参加しました。

今年3月に行った合同教員研修会に続き、通算で4回目となった研修会ですが、今回もシドニー日本語土曜学校教務局員の阿部圭志先生に講師をお願いし、具体的な授業のアイデアや意見・情報交換も行い、有意義な時間を共有しました。



今回は、以下の内容で、実践的なワークショップを中心に2時間半の研修会となりました。

- ・ブレインストーミング
- ・日本の教育が変わる
- ・達成目標VS学習成果
- ・テスト・アセスメント
- ・FAQ「どんな教材を使ったらいいですか?」「教材を教えてください」

講師の阿部先生の、「生徒たちが大人になった時を想像して必要な日本語を教えることが大事」という言葉がとても印象的でした。

JCSでは今後も合同教員研修会を開催し、子どもたちの日本語教育の益々の向上につなげていきたいと考えています。



ALL-NEW
CIVIC
HATCH



新型CIVICハッチ登場!



HONDA



Scotts Honda
291 Pacific Highway, Artarmon
~Scottshonda.com.au
~(02) 9431 2333



Hornsby Honda
160 Pacific Highway, Hornsby
~Hornsbyhonda.com.au
~(02) 9472 2100

詳しくは日本語でお気軽にお問合せ下さい。 japandesk@scottsgroup.com.au



東日本大震災特別復興支援、地域若者育成プログラム 2017年度JCSレインボーステイプロジェクト第7弾終了

2011年の東日本大震災をきっかけとして、被災地からの学生をシドニーに招待する「JCSレインボーステイプロジェクト」の第7弾が今年も8月に開催されました。

今回はあしなが育英会を窓口として3名の震災遺児達が、岩手県、宮城県などから来豪しました。震災から7年が過ぎ、現在のプロジェクトは、保養中心の内容から、若者の人材育成という新しいコンセプトに移行しています。将来の被災地を支える地域若者リーダーの育成が、今後大きな課題と思えるからです。

昨年は、福島県南相馬市の伝統侍文化を世界に発信する若者グループを招待し、シドニーにてサムライフェスティバルを繰り広げました。今年もまた、各学生達の将来の目標に沿った内容で、滞在プログラムが催行されました。

宮城県石巻出身のS君(15)は、将来世界に通用する和食料理人になるのが夢です。父親を津波で亡くし、働く母親の代わりに3人の妹達に食事の支度をしてきたそうです。美味しくできると喜んでくれる妹達を見ながら、料理の腕を磨き多くの人達に喜ばれる料理を作りたいと考えているそうです。シドニー滞在中には、NSW大学やお別れ会で、東北から持参のこだわり醤油を使って得意の肉じゃが料理を披露



出倉氏と和食料理について話すS君

しました。また、シドニー在住の料理研究家、出倉秀夫氏とも面会し、現代和食のあり方、料理技術の習得方法などを真剣に議論しました。(写真左下)

唯一の女子Mさん(15)は、絵を描くことが得意で、将来は美術の仕事に就くのが夢です。今回の滞在中は、現地絵画教室で子ども達にパステルアートを教えたり、ニュートラルベイ小学校で折り紙の折り方も紹介しました。子ども達が喜んでくれたので、Mさんもとても嬉しかったそうです。また日本から自分が描いた絵を持参し、披露しました。カラオケも大好きで、交流会を行った大学生達と一緒にカラオケにも出かけました。



最年長のH君(18)は、レスリング部のキャプテン。小学校時代は全国大会で2位という体育会系の男子です。彼の出身地岩手県山田町は津波により町全体が壊滅状態に。彼の自宅も全壊し父親は今も行方不明のままです。その後、震災支援活動で参加した旅行体験に感銘し、将来は旅行代理店の仕事につきたいと考えています。今回の滞在中に新たな夢を見つけたと、その決意をお別れ会のスピーチで一生懸命に語ってくれました。将来もう一度オーストラリアに戻り、本場の英語を習得して仕事に就くことです。その



ヒッピームーブメント50周年

1967年、サンフランシスコからヒッピームーブメントが始まりました。ベトナム戦争への反対運動を発端として愛と平和を唱え、徴兵制度や派兵に反発した若者達が中心でした。2017年はちょうど50周年です。そのためサンフランシスコ美術館で「Summer of Love」と題してヒッピー絵画、ポスター、写真の展示会をはじめ各地でいろいろな催しがありました。なかでもよく目についたのはヒッピーの若者たちが好んで着る絞り染めのTシャツでした。その当時カラフルな絞り染めは大流行しました。



コーラス

何の因果か合唱団に誘われ、「え～！童謡、唱歌あ。俺はロック少年だったんだぜ！」と冷やかすついでに週一回の練習に行ってみたの

がことのはじまり。

1回が2回、2回が3回…、いつの間にか4年目に突入。どうしちゃったんだろう？年取ったから？そうなんでしょうね。でも一番の要因は、指導して下さる先生が素晴らしいからなんです。小学校の時に出会った先生で人生が決まるなんて言いますが、それに近い感覚かも。そんなこんなで、祭りやカウラや定期公演の練習のため、通勤中のカーステレオから、ビートルズの代わりに唱歌やオペラを聴いてまいります。(ぴか)

ために日本に帰ったら自分で色々調べて、英語の勉強も頑張るそうです。他にも彼がスピーチで涙ながらに語った言葉の数々は、会場の誰もが深い感銘を受ける内容でした。

＊最初は不安だったけど、想像以上に将来の糧になる良い経験をさせてもらった。

＊サポートして下さった方々に心から感謝。今回のご恩を僕自身が他の人に返していきたい。

＊お世話になった皆さんに恩返しできなかったけど、海外行きを足踏みしている人達をサポートしたい。

＊短い滞在だったが人の優しさを身に染みて感じた。

＊色々調べて今度は自力でシドニーに戻ってきたい。

＊他の人にも海外の経験を発信して、輪を広げていきたい。

このように毎年学生達は滞在が終了すると感謝して帰国しますが、これはひとえに素晴らしいアクティビティを提供して下さる現地の方のおかげです。今回も、ウイロビー市長、先住民長老、NSW大学、現地

小学校、現地企業、ラグビーチーム、受け入れ家庭など多くの協力者がプロジェクトを支えてくれました。学生達には協力者の気持ちが言わずともしっかり伝わっているようです。我々は、現地と被災地をつなぐパイプ役だと考えています。

最後に、今回の滞在ではもうひとつ嬉しい出来事がありました。2012年のプロジェクトに参加したOB学生が、現在、ワーキングホリデーでシドニーに滞在していて、今回のプロジェクトにボランティアで働いてくれました。彼も2012年の来豪時に「将来恩返しをしたい」と話した学生の一人で、今年それが実現したのです。今後、彼のように親切の輪がどんどん広がるのが楽しみです。

被災地の若者リーダー育成を目標に掲げる、新しいJCSレインボープロジェクトを、これからもどうぞよろしく願いいたします。

JCSレインボープロジェクト一同



ニューサウスウェールズ大学で交流会



小学校で折り紙を教える



ホームステイ家庭との別れを惜しむS君



子供と一緒にワラビーの餌付け



ウイロビー市長と先住民長老



MOSAIC日本語カルチャー教室

ウィロビーカウンシル運営のマルチカルチャーセンターMOSAIC(12 Brown Street, Chatswood)では、日本人のためのカルチャー教室が開かれています(地域外の方でも参加できます)。

タイチー(太極拳)クラス:毎週水曜日2時半から、24式、48式を日本人講師から毎回20人程度の女性(平均年齢75才?)が楽しんでいます。参加費はたったの3ドル、終わったあとは爽快な気分です。ぜひお気軽にご参加を!

日本料理教室:9月20日10時半から日本人講師のもとで行いますので、どうぞご参加を。

インフォメーショントーク:9月20日1時から。今回の内容は「Stroke Safety」で、脳や心臓の発作を予防するには、というお話です。

■お問合せ先

日本ソーシャルグループ(Japanese Social Group)
担当: 榎本正弘 携帯:0422-019-930

Email: fairgo6007@hotmail.com

道子Farrell 携帯:0401-363-006

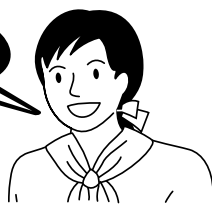
Email: michikofarrell@tpg.com.au

MOSAIC担当: サン・ヘ・キム 電話:9777-4979



新連載

おじゃまします



シドニーには日本の企業が支店や現地法人を設立していますが、日本政府関係機関も事務所を構えて、オーストラリア人に対して日本文化の紹介や、観光や貿易の促進活動を行っています。シドニーに暮らす私たちには、普段、なかなか知ることのない日本の政府関係機関の活動をご紹介しますと思います。第1回は、日本の観光情報を発信する日本政府観光局（JNTO）シドニー事務所です。

日本政府観光局（JNTO）は、東京オリンピックが開催された1964年に発足し、50年以上にわたりインバウンド・ツーリズム（外国人の訪日旅行）の促進に取り組んできた公的な専門機関です。現在、世界20都市に海外事務所を構え、日本の観光宣伝事業を行っています。

2016年の訪日外国人数は2,400万人を超え、過去最高を記録しました。オーストラリアからの旅行者数も増えており、2016年には初めて44万人を超えました（前年比約18%増）。人気のスキーリゾートはもちろんですが、冬に限らず年間を通じて旅行者が訪れるようになってきました。

JNTOシドニー事務所では、オーストラリアを中心としたオセアニア地域を管轄しています。

具体的には、日本行きツアーを扱っているオーストラリア等の旅行会社に対し、新たな観光ルートを提案してツアーの企画・造成を働きかけたり、新聞や旅行雑誌への共同広告などツアーの販促支援を行っています。政府観光局という中立的な立場を活かし、日本の地方公共団体や観光関連企業と旅行会社との橋渡し役として、セミナーや商談会も年に数回開催しています。

メディアに対しては、最新のトレンド情報を届ける広報活動を行うとともに、実際に日本に招き、オーストラリア目線で観光地を紹介する記事を書いてもらったりしています。今年は、チャンネル10の人気テレビ番組「マスターシェフオーストラリア」を誘致しました。9名のコンテストが東京の浅草と新宿、静岡の茶畑、千葉の館山城を背景に料理対決を行い、7月上旬にJAPAN WEEKとして放映されました。オーストラリアの方々に、日本の食の魅力が伝わればと期待し



日本政府観光局（JNTO）シドニー事務所
Japan National Tourism Organization (JNTO)
Sydney Office
Suite 1, Level 4, 56 Clarence Street, Sydney NSW 2000
www.jnto.org.au
www.facebook.com/VisitJapanAU
Instagram: @VisitJapanAU
Tel: (02) 9279-3177 Email: info@jnto.org.au



マスターシェフ（3名の審査員）

ています。

JALが9月からメルボルン⇄成田線、カンタス航空が12月からシドニー⇄関空線の新規就航を発表しましたが、オーストラリア⇄日本間の直行便は年々増加しており、経由便を含めるとフライトの選択肢はかなり広がっています。

この機会に、一人でも多くのオーストラリアの方に日本を訪れていただき、四季折々の景色や各地の豊かな観光魅力を味わってほしいと願っております。そして、何度も訪れて新しい発見を楽しんでいただきたいと思います。

JNTOでは、一般の消費者に対しても、ウェブサイトやSNS、イベント出展等を通じて最新の観光情報を発信しています。皆様のまわりに、日本への旅行を計画されているオーストラリアの方がいらっしゃったら是非JNTOをご紹介します。日本地図や日本各地の英文パンフレットを無料で提供しております。JNTOシドニー事務所は、ウィンヤード駅のすぐそばにあります。

カウラ・バスツアーのご案内

～戦没者慰霊祭、桜まつりに参加する1泊2日のツアー～

オーストラリアで一度は訪れたい地にカウラがあります。第二次世界大戦中、カウラには捕虜収容所があり、1944年8月5日未明、日本兵捕虜の多くが自決覚悟で集団脱走を執行した“カウラ・ブレイクアウト”という事件がありました。この事件は、日本側231人、オーストラリア側4人の死者と、多くの負傷者を出す惨事となりました。

毎年、桜が満開になるこの季節にカウラ市は桜まつりを開催し、同時に戦没者慰霊祭を催しています。シドニー日本クラブでは毎年、桜まつりへの参加や慰霊祭への参列、捕虜収容所跡を見学するバスツアー（主催：シドニー日本人会）に参加しています。日豪の歴史を振り返る貴重な機会ですので、ぜひご参加ください。

①**日程**：9月23日（土）～24日（日） 集合23日午前7時35分（Amora Hotel前11 Jamison Street, Sydney）

②**スケジュール（予定）**：天候や交通事情等により変更となる場合があります。

[9月23日]

7:45 シドニー発（貸切バスにて）
 9:30 エコーポイント着（トイレ休憩／観光）
 11:30 バサースト着（トイレ休憩）
 13:00 カウラジャパニーズガーデン着
 ※昼食（各自でご対応ください）
 ※桜まつりイベント、庭園内見学
 15:40 インフォメーションセンター着
 16:10 モーテル着（チェックイン）／自由時間
 18:30 夕食懇親会

[9月24日]

8:45 集合
 9:00 モーテル発
 9:10 捕虜収容所跡見学（記念撮影）
 10:00 「カウラ戦没者慰霊祭」参列
 11:00 カウラ霊園発
 12:30 バサースト着
 ※昼食（各自でご対応ください）
 14:45 エコーポイント着（トイレ休憩）
 16:30 シドニー着

③**定員**：35名（お早めにお申し込みください）

④**参加費**：（1）大人シングル\$390、ツイン\$315、トリプル\$290 （2）子供ツイン\$275、トリプル\$250

※上記料金は一人当たりの参加費となります。子供は5～12歳まで。

※ツイン・トリプルは部屋数に限りがありますので、ご希望の場合はお早めにお申し込みください。

※参加費には、バス代、宿泊代、夕食1回、朝食1回、カウラジャパニーズガーデン入場料が含まれます。

※幼児（0～4歳）で、食事・ベッド・バス座席不要の場合は無料となります。お子様は年齢を予めご連絡ください。

※4名以上の場合は、2部屋に分かれて宿泊いただきます（部屋の人数カウントには、4歳以下の幼児も含まれます）。3名以上で参加をご希望の場合は、事務局までご相談ください。

⑤**申し込み**：JCS事務局（jcs@japanclubofsydney.org）



写真は昨年のカウラツアーの参加者と慰霊祭



佐藤至子(日本大学文理学部)
ysato@chs.nihon-u.ac.jp

86回 両国探訪

前回「妖怪を愛でる」と題する小文を綴り、次は江戸時代に描かれた妖怪画や妖怪の登場する物語について書こうと考えていた。だが、先ごろ両国に出かけ、江戸東京博物館・すみだ北斎美術館を楽しく見学したので、記憶の薄れないうちにそのことを先に書いておきたい。妖怪のことは、いずれまた時機をみて書こうと思う。

両国といえば、大相撲の興行のある国技館がよく知られている。そしてその隣に建つ江戸東京博物館も、かなりの存在感である。なにしろ建物全体の形が足駄(高下駄)に似ているのだ。

常設展示室は5階と6階にある。6階の入口を入ると復元された日本橋があり、これを渡った先が展示室になっている。

6階は江戸の町割や大名屋敷、大名の諸道具などの展示で、いわば「武家の江戸」を見せるつくりである。階段を下りて5階に行くと、江戸の町人の暮らし・文化・商業などを中心とする展示になっている。ここは「町人の江戸」である。芝居小屋などの大規模な復元展示もあり、町なかを歩くような気分が味わえる。明治維新後の「東京」の展示もある。

常設展示は近年リニューアルされたそうだが、いわゆる体験型展示が増えていて面白かった。例えば武家が乗用していた駕籠が体験用に設置しており、駕籠のなかに入ることができる。内部の広さ(狭さ?)などが体感できる仕組みである。また、桶を左右につけた天秤棒をかつぐ体験や、火事場で火消が使う纏(まとい)を持ち上げる体験などもできるようになっていた。天秤棒をかつぐのは大人でも相当に力が要る。そういう頭ではわかっていることを実際に体験できる。これはおもしろい。

すみだ北斎美術館は、江戸東京博物館から徒歩で行ける距離にある。落ち着いた雰囲気 of 展示室に北斎の浮世絵版画が展示されており、気持ちよく鑑賞できた。そして、常設展示室では、やはり体験型の展示を楽しむことができた。

北斎は版画だけでなく、絵手本も多く描いている。常設展示室には、その絵手本の絵を素材として、タッチパネル式の端末で遊べるコンテンツが用意されているのだ。実際に行って体験していただくのが一番なので、詳しい内容はあえて書かないが、これはとても楽しかった。デジタル技術の進展に支えられた、新しい楽しみ方であると思う。

北斎の描いた巨大絵馬の復元展示も見事だった。また、北斎とその娘の居室を復元した展示にも驚かされた。

モノの現物を見る、今は失われたものの復元を見る、実際に体験する。さまざまなことを実感し、自分の関心に引きつけて考えを深める。そこに、博物館や美術館に足を運ぶ楽しみがある。



スターたち



19

黒柳徹子

最近、お馴染みの玉ねぎヘアをボブスタイルに変えられた黒柳徹子さん。父は音楽家でNHK交響楽団のコンサートマスターも務めたヴァイオリニストの黒柳守綱。司会をつとめた歌番組「ザ・ベストテン」は、最高視聴率41.9%! 久米宏との司会は、お互い言い合いを言い合う、珍しいコンビが人気でした。この時代出演歌手たちからは黒柳徹子さんは「お母さんの存在」と慕われていました。

1976年から続く「徹子の部屋」は、「同一の司会者による番組の最多放送回数記録」としてギネス世界記録に認定されました。現在も更新中! ゲストに「誰もが、聞きたいけど、聞けない? 質問」も、スラリと聞いてし



まう話術! 計算の無い彼女の素直な質問にゲストも怒ることなく答えてしまうのでしょうかね。1933年8月9日生まれの84才! 継続は力なり! まだまだ頑張ってもらいたいですね。



【第12回】

喉をケアして 最高のパフォーマンスを！

声と、笑顔と、音楽と

●加藤久恵プロフィール

2003年来豪。日本では富山・石川を中心にフリーアナウンサーとして8年の経歴を持つ。現在はローカルのチャイルドケアセンターで働きながら、ボイストレーナー、シンガーとして活動中。(タイトル画像左が筆者)

JCS会員の皆さん、こんにちは。QP☆HoneyのQP、ボイストレーナーの加藤久恵です。

皆さんはカラオケで2～3時間歌い続けると、声がかすれたり、声が嘎れてしまったと感じたことはありませんか？また、緊張してしまって喉がカラカラ、普段通りのパフォーマンスができない…ということも。そんな残念な事態を避けるためにも、今回は「声や喉を嘎れさせない事前準備と予防対策」についてご紹介したいと思います。

(1) 普段から水を飲む

普段から常温の水を定期的に飲みましょう。声帯も喉も体内組織です。筋肉の動きや血流を良くし、喉の湿度を保つためにも、水分を流して活性化しておく必要があります。

(2) 目安は1日1.5リットル

声帯を潤すためには1日1.5リットルを目安として水を飲みます。飲んだ水は食道経由で体内に補給、供給されます。直接声帯を湿らせるわけではありません。身体に取り込まれたあと粘液として声帯の粘膜上に上がってきます。つまり効果が出るのに時間がかかります。なので、普段から水分補給を心がけておくことが大切です。

(3) 咳をしない。うがいをする

普段から痰がからみやすかったり、あるいは風邪で喉を傷め、咳き込んだりしていませんか？喉は、異物のからみを無理やり出そうと咳き込むたびに摩擦を起こすわけですから、炎症を起こし、声が嘎れやすくなります。そんな時は水でうがいをして流し出しましょう。うがいは「ゴロゴロゴロゴロ～」と喉でわざと音をたてると効き目があります。

(4) あっさりとした食べ物

痰が絡みやすい原因のひとつに、脂っこい食事や、こってりしたもの、そして乳製品などを摂取している

ことが挙げられます。体内老廃物や、変な粘膜が喉に絡まないように、食事の摂取には十分に注意してあっさりした食事にしましょう。

(5) お酒、たばこ注意

ステージの本番直前に深酒をしたり、大声でがったり話しすぎたりしないように気をつけましょう。

(6) のど飴やハチミツ

のど飴やハチミツを常備し、なめておきましょう。「今日は長時間話して喉が疲れた…」「水を飲んでも喉がガラガラするなあ」と感じたらのど飴を一粒お口にポン。特にプロポリスのど飴やマヌカハニーは殺菌、消毒効果があるので、回復させたい時に楽になります。

私も、歌の練習時はもちろん、ステージ本番の日には必ず水とのだいを持っていきます。ステージパフォーマーやカラオケ好きな人はもちろん、講師やコンサルタント、プレゼンターとして人前に立つ機会の多い人は、最高のパフォーマンスをするためにも、声嘎れしない喉のケアで事前準備をしっかりとっておきましょう。


DISCOUNT
日本食販売

JCS会員様 特別ご優待 お買物合計金額より5%割引!!
必ずお会計の前にJCS会員の証をお知らせ下さい。

9月28日(木)～30日(土)の3日間!

春 MEGA SALE 開催!!

※一部商品を除く[期間中の営業時間:10AM-5PM]

全品 20%OFF

日本製の炊飯器・日用品も全て20%OFF!
フジペーカーリーのパンも3日間販売予定!

- ・ポイントカードの捺印不可
- ・割引済み商品対象外
- ・お電話等によるお取り置き不可

J-Top Trade Australia Pty. Ltd. Unit 3, 26-32 Kent Rd, Mascot NSW 2020
Ph: 02-9317-2500 / Fax: 02-9669-1988 / Email: order@jtt.com.au
営業時間: 月・土 10AM-5PM / オンラインショッピング: www.jtt.com.au
*駐車スペースあり*配達サービスあり(詳しくはWEBサイトをご覧ください)



CINEMA

War for the Planet of the Apes

(猿の惑星:聖戦記)

監督:Matt Reeves

主演:Andy Serkis, Woody Harrelson他

ジャンル:ドラマ、SF映画、140分

おすすめ度:★★★★☆

猿の惑星シリーズのリバイバル版、2011年「猿の惑星:創世記」2014年「猿の惑星:新世紀」が大ヒットを続ける中、待望のシリーズ3作目の「聖戦記」も決して期待を裏切らない見応えのある内容になっている。1968年代からブームを呼ん



だ「猿の惑星」シリーズはなんと映画が8作も制作され、今回の「猿の惑星:聖戦記」も当初からの永遠のテーマである「人間性」を問い続けていく。無残な戦いを続ける野蛮な人間を相手に主人公のリーダー猿、シーザーは、己の中の恐怖や怒りと葛藤しながら平和と命の尊さを訴えてゆく姿は、人間の浅はかさを浮き彫りにしていく。「Lord of the Ring」のゴラム役を演じたAndy Serkis演じるシーザー。表情豊かで十分リアルなのだが、実際、猿のメイクでカバーされているので、声色と多少の表情ぐらいで、中に違う人が入っていてもわからないのでは?と思ってしまう野暮な私…。とはいえ、作品としては、人間より人間らしい猿を通して伝わるメッセージが観客の心に多くを訴える。



DVD

Wonder Woman (ワンダーウーマン)

監督:パティ・ジェンキンス

脚本:アラン・ハインバーグ、ジェフ・ジョンズ

出演:ガレ・ガドット、クリス・パイン、コニー・ニールセン

おすすめ度:★★★★☆

ご存知、スーパーヒーロー映画。「DCコミックス」のアメリカン・コミック「ワンダーウーマン」の実写映画作品。第一次世界大戦中のワンダーウーマンの活躍を描く。アマゾン族の王女ダイアナは、女性だけが住む島で育ち、幼い頃から戦士になることを夢見ていた。ある日、成長したダイアナは、海岸で



墜落事故を起こしたスティーブ・トレバーを救出したことをきっかけに、外の世界の悲惨さを知り、ショックを受ける。そして、外の世界へ向かうが…。主演のガレ・ガドットは理知的な顔立ちで、戦士のコスチュームに身をつけてバンバンとリズムよく戦う姿は、女性から見ても美しい。特に女性に見てほしい映画だ。コスチュームをチェックするのも楽しい。



MUSIC

Evolve

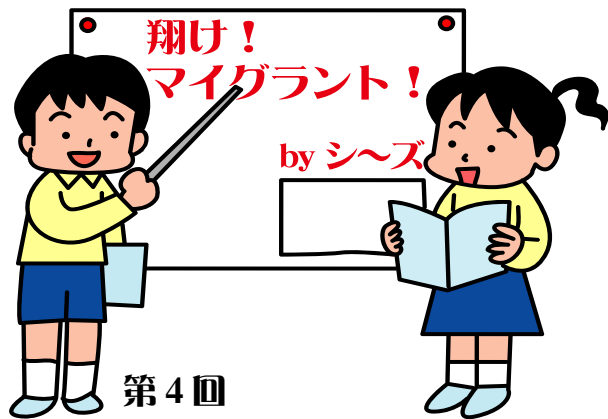
アーティスト:Imagine Dragons

おすすめ度:★★★★☆

アメリカ、ラスベガスで結成されたImagine Dragonsは2012年にデビューアルバム「Night Visions」を発表し、各国のチャートで上位を記録し、オルタナティブのグループとして大き



な人気を誇るバンドとなった。彼らのサウンドは現代的なオルタナティブの中に各種のドラムを取り入れた先進的なサウンドで他のバンドとの違いが強くみられた。特にデビューアルバムはアメリカでダブルプラチナを獲得した。



この学校の目的は、ローカルの公立高校のメインストリームのクラス(普通科)でローカルの生徒と一緒に学んでいけるだけの語学力と知識を学ぶということなので、ローカルの生徒が当たり前のように知っていることも教えていかなければなりません。今回は教室では学べない授業を紹介してみましょう。

この学校を卒業をすると生徒はそれぞれの居住区域のハイスクールに通うことになるので、すぐにローカルの生徒についていけるだけの知識も身につけておかなければなりません。つまりシドニーに住んでいるローカルの人なら当然知っていること、やったことのあること等も経験させておくのです。例えば、学校の近隣のコースから人気のコースまで様々なブッシュウォーキング。オペラハウスからボタニックガーデンへのお散歩。ボンダイビーチからタマラマビーチまでの人気スポットに連れて行き、毎年恒例の「Sculpture by the sea」を見学。バーベキュー施設のある一般の公園でのオーギーBBQ。ミルソズポイント駅からハーバブリッジを歩いてシティに渡る。マンリービーチに行くのにあえてサーキュラーキーからフェリーを使う。海を見たこともない国から来た生徒もいるので、ビーチに行ってライフガードの講習を受ける。ほとんどのローカルの学校で利用するキャンプ場に行き、オーストラリアならではの様々なアクティビティを経験させておく。あるいはテントを張って自給自足のキャンプ生活を経験させたり…などなど。生徒たちはカルチャーショックを受けながらもオーギーのライフスタイルを経験していきます。

この学校は、英語力と年齢によって様々なレベルにクラスが分かれています。それぞれのクラスにあった目的で遠足に行ったり課外授業を行います。時にはクラス単位だとか、時には全校一斉だったり。英語を学ぶには必ずしも教室で勉強するだけとは限りません。どこに行っても学ぶことは無限にあります。実際に学校の外に出て、現実の社会に触れることによって知識だけでなく視野も広がるのです。

例えば、アルファベットも曖昧な一番初歩レベルのクラスを、近所のモールに連れて行きます。スーパーマーケットに行って実際に商品を手にしながら単語を学ぶ。これは絵の付いた辞書より遥かに覚えます



よね。予め用意したショッピングリストを元に、お買い物ゲームをさせる。クイズを解いて商品を探させたり、レジでの支払いの時に交わす店員との会話、その後フードコートでランチを購入して食べたり…。授業中に買い食いなんて日本ではあり得ませんよね?でもこうやって学ぶことは、教室での教科書を使った授業より上達するのです。

一番上のクラス、つまりこの学校を卒業してローカルのハイスクールに移動する直前のクラスの生徒にはキャンペラに連れて行ったり。NSW州ではほとんどの小学校で6年生が修学旅行として行っている、首都に関しての知識も知っておかなければなりません。

数年前、シティのマーティンプレイスで難民キャンプでの赤十字社主催の医療チームによる写真展があり、いくつかのクラスをその写真展に連れていきました。戦争に巻き込まれた子供の写真や、飢餓状態の子供、戦闘で破壊された建物や道路、怪我を負った血まみれの人々、キャンプ収容所の生々しい写真が展示されている中、一人のアフガニスタンからの生徒が「あ、僕、ここのキャンプ場にいた」と教えてくれました。あの時は大変だったけど、今こうやってこの学校での生活ができてとっても楽しいと言ってくれ、胸が詰まる思いでした。

海外に住んでいるとはいえ平和ボケしている私達日本人からすると、いま現在、地球のどこかで起こっている遠い話ということにしか考えられないようなニュースが、実際にいま身近に隣り合わせで進行している出来事だということを身につまされる思いでした。単一国家の日本の外に住んでいるということは、国際社会に携わっていることなんだと改めて身にしみました。難民の受け入れに関しては世界中の国々で論争が繰り広げられていますが、いまオーストラリアで生活できることは、彼らに未来を与えることなんだと、そしてその手助けにちょっとでも関わっている仕事をしているんだということが少し誇りに思えました。



科学の小箱 ちよつと サイエンス

佐藤寿治



【第174回】 敬老の日雑感

日本の祝日のひとつに、9月の第3月曜日に祝う「敬老の日」があります。何故9月半ばに老を敬うのかについては、収穫作業を前にした農閑期に照準を定めたようです。齢を重ね尚働き手として期待される年寄りを、家族から地域までが広く労い繁忙期への備えとしたと考えられます。

そうした『多年にわたり社会につくした老人を敬愛し、長寿を祝う』行事は、高齢者人口の増加に伴い世界的にも広く行き渡り、国際機関を代表する国際連合でも10月1日を「International Day of Older Persons (IDOP)」と定め、高齢者福祉の向上から虐待防止までを含めた幅広い活動を1991年以来継続しています。NSW州においても毎年秋に10日間ほどの「Senior Week Festival (SWF)」と銘打った賑やかな祭典が繰り広げられています。因みに60回目を迎える来年のNSWSWFは、4月4日から15日まで州内各地で開催される予定。

祝典の内容に差異はあれ、果たして何歳から敬われる老人であると見做されているのでしょうか。当然ながら外見での老若判断は全く当てにならず、では

と科学的な知見で非老人と老人を区切る年齢を明示しようとしても不可能。そうすると頼りにするのが行政的な区切りで、日本やオーストラリアの場合、老齢年金の受給が可能となる、満65歳を老人元年と見做するのが妥当です。しかし将来的には、団塊の世代の高齢化に伴い、各国が年金支給年齢を軒並み引き上げるのが確実で、今後老人と見做される年齢も順次繰り上げられ、やがて70歳以上に高くなるのも避けられません。

何れにしても社会的責任を担う現役世代に続く、65歳から始まる自由な第二の人生を織り成す生存年数(平均余命)は男性で約19年、対する女性が殆どの長寿国で5年延長され24年。しかもが現在算出されている平均余命の最高齢に至っても、未だそこから先十分といえる人生の糊代が待ち受けているのでご安心を。例えば100歳を過ぎても医師として診療を続けられ、7月18日に享年105で他界された日野原重明 聖路加国際病院名誉院長はじめ、日本に6万人以上、更に世界で50万人を超すセンテリアン(百寿者)が存在し、矍鑠(かくしゃく)としたスーパーセンテリアンの隊列にに加わる可能も大きく広がります。

年金の受給開始年齢から喜寿を経て米寿、更に夢と思えた白寿を超えれば残り僅かで愈々百寿に到達します。そこまでもそれから先も目指すべきは、言うまでもなく介護を当てにしない健全な暮らし。そうした若い時以上に意味を持つ活動的な暮らしを目指し、長野県で生まれ広まった標語が「ピンピンコロリ (PPK)」。ところが実情を見ると歯切れの良い語呂とは裏腹に、健康な生活が見込める健康寿命が平均寿命より10年以上も短い、厳然とした難題が立ちはだかっています。

ここから見えてくる未来像は、寝たきりで人生の最終章を過し、PPKとは対極となる「ネンネンコロリ (NNK)」で迎える終焉。今後健康寿命を延ばすのと同時に、PPKを根付かせる鍵として見逃せにできないのが『健全な精神』と『健康な社会』。双方が病んでいては、健康な肉体の維持も覚束ないばかりか生きることへの意欲も消失させます。厚生省のデータを見ると、日本国内での60歳以上の自殺者数は年間1万人を超え、それに関連するであろう老人性鬱病の高い発生率も報告されています。地域社会での老を敬う一層の高まりなくしては、人類の将来も誠に危ういと言えます。

Travel Centre International

✈✈✈ 格安航空券 取扱い中! ✈✈✈
※弊社では、別途発券手数料は頂いておりません。

弊社で「国際線航空券」をご購入頂いた方は、
海外旅行保険を20%割引致します!

✈日帰りツアー/国内旅行
シドニーの他、ケアンズやメルボルンのツアーもあります。

✈TCIオリジナルツアー
ブルーマウンテンや土ボタル、ハンターバレー、空港送迎等の専用車手配も承っております。

✈海外旅行保険取扱い中

Suite 602 Level 6
309 Pitt Street Sydney NSW
Tel 02-9267-7751
Email: tci.travel@bigpond.com
<http://www.tcisdney.com/>

お気軽にお問合せ下さい!

試してみよう マクロビオティックの健康レシピ 食べ物を変えると、体も心も変わる

池田恵子
soramame

第80回 ソバ粉と葛のムク

韓国料理店で前菜として出される小皿のひとつに寒天のようなこんにゃくのような半透明のプルプルした食べ物がありますが、食べたことありますか？あれはムクという、ドングリの粉で作る餅の一種。

ここでドングリの粉を手に入れるのが難しいので、ソバ粉と葛でトライしてみました。食感はやや違い、ソバ餅といった風情で、デザートとしてもおかずとしても楽しめます。まだ肌寒い日が続くこの季節、体を冷やし過ぎないスイーツとして♪ ネギ醤油のようなタレで、おかずとして食べるのもおすすめです。

【材料】

- 準備1** 葛粉 40g
シーソルト 少々
水 500ml
- 準備2** ソバ粉 70g
水 250ml
トッピング
パンプキンシード 適宜(から煎りする)
ゴジベリー 適宜
メイプルシロップ 適宜

【作り方】

- ①鍋に準備1の材料を入れ、葛が溶けるまで15分ぐらいおき、よく混ぜる。
- ②ボウルに準備2の材料を入れ、よく混ぜる。
- ③準備1を入れた鍋を火にかけ、木べらで絶えずかき混ぜながら煮る。沸騰したら中火にして透明にな



ったら準備2を加えて良く混ぜ合わせ、絶えずかき混ぜながら煮続ける。

- ④再び沸騰したら火を弱め10分ほど練って仕上げる。
- ⑤器に流し入れて、表面を平らにして、粗熱が取れたら冷蔵庫に移して冷やし固める。
- ⑥好みでトッピングをする。

＊葛は不要な熱は外に出し、必要な体温は守るという優れた効果があります。咳止め、整腸作用もあるので、是非台所に常備しましょう。

マクロビオティックって？

マドンナやハリウッドスターたちが実践している食事法ということで有名になったマクロビオティック。実はこれ、大正時代に日本で発祥した「食養法」「正食法」のことです。穀物を中心とした菜食をする、食物を丸ごと食べる、住んでる土地で採れたものを食べる、動物性の食を避ける、白い砂糖を避ける、そうしているうちに自然と心も体も健康になる。そんなシンプルで簡単な方法です。気軽にできるマクロビオティックのヒントがいっぱい。詳しくはウェブサイトをご覧ください。

→ www.soramame.com.au

外食日記



花樹林Hana Ju-rin Japanese Restaurant

住所: Shop 1, 300 Pacific Highway, Crows Nest

電話: (02) 9966-5833

営業時間: ランチ12~2:30pm、ディナー6~10pm

定休日: 火曜

価格帯: \$40~

雰囲気: 8

料理: 9

サービス: 8

JCSの編集委員会で花樹林に行ったのをきっかけに、その後何度か食べに行きました。結構こだわったものを出しています。すし、巻物、刺身は器や盛り付けが上品です。低温で2週間ほど寝かせたまぐろは、熟成されて身が柔らかく、味わい深くなっています。大根おろしと醤油で食べる焼き魚は美味でしたが、さらに美味しかったのは、2週間寝かせたマグロのかまの塩焼きです。かまといえどもそこはマグロ、サイズも特大で食べ甲斐あり。その味は大トロにほどよく火を入れた様な、マグロの脂身の美味しさが際立つ絶品です。鉄板で焼いた牛タンは、絞ったレモン汁をかけると、味もきりっと引き締まって、熱々の脂身とレモンのさわやかな酸味との調和が素晴らしい。鉄板焼きは清潔感のある若手のシェフが、懇切丁寧に時間をかけてゆっくり焼き上げてくれます。ふわふわで厚みのあるお好み焼きは粉が少なめ。蒸し焼きされたたっぷりキャベツのまろやかな甘みが生きていて、今まで食べた中で一番美味しいと思いました。



仏教語からできた 日本語 その140

渡部重信
hbma@optusnet.com.au
浄土真宗本願寺派[西本願寺]
オーストラリア開教事務所長



暖簾(のれん)

「暖簾に腕押し」というのは、手応えのないことをたとえた言葉としてよく知られていますが、オーストラリアで生活する皆さんの家で暖簾をかけて使っているいらっしゃるご家庭はいらっしゃいますでしょうか？かくいう我が家には二つほど部屋の境に常にかかっているドアの代わりの役目を日夜、一言の文句も言わずに果たしてくれていた、と思っていたところ、その片方が掛けられ疲れ(?)からか、前回の引越しで一つ家出をしてしまったようで、行方不明になってしまいました！しかし、友人がすぐに替えのものをプレゼントしてくれ、今回の引越しでは無事に箱の中から出て来てくれました。

前置きが長くなりましたが、この暖簾は江戸時代以降、商家で盛んに用いられ、「暖簾分け」「暖簾代(商家で長年勤めた奉公人が独立するときに出してあげる資本金)」といった言葉に代表されますように、その店の看板のような役割をし、信用の代名詞のように扱われて来ました。今の言葉で言うのであれば「ブランド」になりますでしょうか。実際、企業買収の場合、買収価格から買収される企業の純資産を引いた差額が暖簾代と呼ばれています。

この、暖簾ですが、もともと、禅寺の僧堂入り口などに、冬の隙間風を防ぐために垂らされていた綿布を称して言っていた言葉でした。夏は日差しを遮り、風が通るように掛けられていました。かの『正法眼蔵』には、簾を巻き上げた刹那に忽然と大悟した高僧の話が紹介されています。因みに、「のれん」は「暖簾」の唐音「ノンレン」が日本語になって「ノウレン」となり、更に縮約されたとのこと。「ナンレン」とも呼ばれることもあるようです。

合掌

(写真は、京都祇園に店を構える葛切りで有名な鍵善の暖簾)



法律Q&A 弁護士に 聞いてみよう 129

主任弁護士 林由紀夫 (H & H Lawyers)

Q: 12か月の別居を経て夫と離婚しました。幸い、私には安定した仕事と収入があり、婚姻財産分配は50/50でとりあえず合意しました。問題は子供の養育費に関してです。16歳の息子は今後も私と住むことになりました。ただ、元夫は息子と仲が悪く、今後しっかり合意通りに養育費を支払い続けてくれるかどうか心配です。また、将来は息子を大学に行かせたいので、学費も多額になると思います。養育費の支払いを確実にするために、どのような手段がありますか？

A: 親には、その子供が18歳になるまで養育(Maintenance)する義務があります(Family Law Act 66C条)。但し、離婚の後になって、合意または決められた養育費の支払いがされていない場合が多々あります。特に、小さな子供が成人するまで養育期間が長期に渡る場合には色々と状況の変化が考えられます。この点、例えば、養育に関し正式に合意したとしても、後日、支払い側の経済的状況が(例えば病気・リストラ等の理由で)大きく変化した場合には、決められた手続きを取ることで、合法的に支払い額を減額することができます。従って、正式な取り決めをしたからといって、安心はできません。

相談者のような場合、できれば、元夫の長期的な養育費の支払いを婚姻財産の分配に組み入れるのが理想的です。つまり婚姻財産を、その全体の額にもよりますが、例えば30:70で分配する(70のうちの20は養育費分として受け取る)ということです。このような合意ができない場合には、定期的な養育費の支払いを受けることになります。

今回の相談のように、子供と元夫の仲が悪いような場合には、元夫が支払い能力はあるにも関わらず支払いを渋るということも考えられます。その場合には、いちいち裁判を起こす必要はありません。Department of Human Servicesという機関を通じ、未払いの養育費を強制的に徴収することができるようになっています。子供が18歳に達した後は、次に挙げるものに関し、裁判所が「必要」と認めれば、支払いを強制することができます。(a)大学などの教育費のため、そして(b)子供の身体・精神障害の場合です(Family Law Act 66L条1項)。従って、お子さんが大学に通う間の学費等の支払い要求は、ある程度は認められるかと思いますが、18歳以上の子の養育費については、一般的に、18歳未満の子の養育費の請求・徴収よりも難しくなります。

暮らしの医療

腺筋症 (Adenomyosis)

ドクター・鳥居／Northbridge Family Clinic

子宮の内面を覆っている子宮内膜は女性ホルモンと黄体ホルモンの周期的な変化によって毎月徐々に増殖し、もしその月に妊娠がなかったら子宮の内面から剥がれて生理となって体外に出されます。何かの理由でこの子宮内膜が子宮の内面だけにおこらないで、

子宮外(卵巣や骨盤内のあらゆる臓器、子宮内膜症)にできたり、子宮の筋肉層の中にできたりすることがあります。この子宮の筋肉層に子宮内膜が増殖した疾患を腺筋症といいます。どちらも閉経後はホルモンの影響が減少し、病気も改善します。

子宮腺筋症の症状

症状は子宮内膜症や子宮筋腫の症状と似ています。月経痛、月桂過多、腰痛、性交痛などです。ひどければ貧血をおこしたり、不妊の原因ともなります。

40代を過ぎてすでに妊娠を経験している人になりがちですが、最近では妊娠の経験もない若い人にもおこっています。

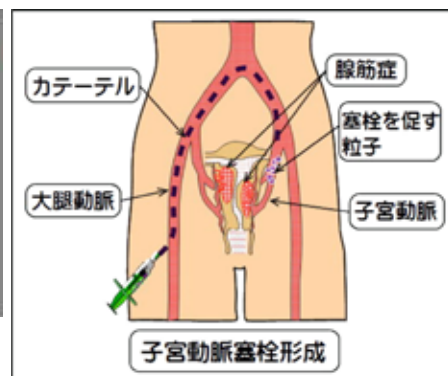
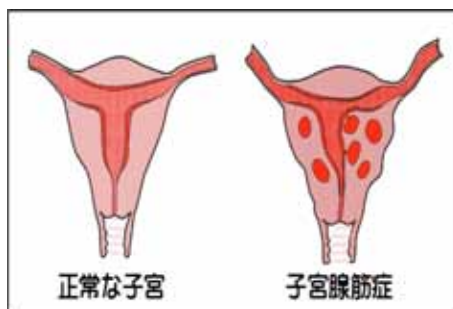
初潮から20代前半までは生理痛がおこることはよくあります。これは、自然によくある現象です。ほとんどは20～25歳頃までに治まります。もし、25歳を過ぎてからまた生理痛がおこるようになってきた場合は子宮内膜症、子宮腺筋症、あるいは子宮筋腫が原因かもしれません。

子宮腺筋症の分類

通常、子宮の筋肉層の中に入り込んで筋肉組織との境界が見られないようなびまん性の型と、結節性といって筋肉層の中に部分的に塊のようにしてできる型があります。超音波の映像では子宮筋腫と間違えることもよくあります。塊のような腺筋症でも子宮筋腫と違ってまわりの筋肉組織との境界線がはっきりとないので手術で摘出しようとしても困難です。

子宮腺筋症の診断

超音波検査で診断できることもありますが、子宮筋腫との区別が難しいこともよくあります。また、腺筋症と子宮筋腫が併発していることもあります。この疾患に関して詳しいレントゲン科のクリニックでしたら経腔超音波検査で診断できますが、MRI検査のほうが診断は確実です。



子宮腺筋症の治療法

- * 外科治療: 完璧に治療するには子宮を摘出する方法しかありません。しかし、若い人でまだこれから妊娠を考えている場合は不適切です。結節性の腺筋症だけを摘出することは、まわりの正常な筋肉組織との境界線がわからないので困難です。
- * 薬物療法: 簡単な鎮痛剤や消炎剤で症状が軽減することもあります。避妊ピルや黄体ホルモンも多少の効果はあります。性腺刺激ホルモン放出ホルモン (GnRH) 作用薬も効果はありますが、閉経をおこし、顔面紅潮や発汗などの更年期症状をおこしたり、骨粗鬆症の危険もあるので短期間しか使用できません。
- * Mirena: 黄体ホルモン放出子宮内システムで、5年間子宮の中に入れておける子宮内器具です。症状の緩和に役立つようですが、徐々に効果が現れる治療法です。中には症状が悪化する患者さんもいます。
- * 子宮動脈塞栓術: 上記の図のように鼠径部の大腿静脈からカテーテルを入れ、子宮動脈に塞栓を促す粒子を注入し、子宮動脈の血行を止める方法です。もともと子宮筋腫の治療法として使われていましたが、子宮腺筋症にも効果があります。また筋腫と腺筋症が併発している場合でも効果的です。外科治療に比べ、全身麻酔が必要ではなく、患者さんへの負担も軽く、経験のある放射線科医で治療を受ければ安全です。



今月の喜怒哀楽 〈楽〉

日本にいる甥っ子が野球をやっているせいで、今年20年ぶりに甲子園なるものを序盤から決勝戦まで観戦してみた。昨今は本当に便利になって、「バーチャル高校野球」というウェブサイトに入れば甲子園の全試合を無料ライブで堪能できる。アプリを使えばスマホでも実況観戦可能だ。甥っ子は残念ながら西東京大会の3回戦で終わってしまったが、彼が小学校時代からずっと頑張ってきたように、辛い練習に耐え、日々精進を積んできた多くの若者たちが晴れの舞台で思いを込めて一球一球を投げ、打ち、追いかける姿、表情は美しかった。一方で、相変わらず坊主頭が強制され(今じゃ誰も疑問にも思わないのかな?)、女子マネージャーと称する日本独特のジェンダーロールが未だに存在するあたり、かなり不愉快に思うのは外国に住んで斜めに日本の物事を見る私のような人間だけか。(さかな)

編集後記

▼この度、再び引越しをしてやっと新居にも馴染んで来た。しかし、怒涛のような1カ月であつた。「有田憂田、有宅憂宅(田が有れば田に憂い、住宅があれば、住宅に憂う)」とお釈迦様が2500年以上前に述べておられるが、お釈迦様在世の頃も、今の時代も、人間、自分の持っているモノへの執着は全く変わっていないことを引越しの度に実感させられます。仏の国には持っていけないことはわかっているものの、断捨離の難しさを毎回のよう思い知らされます。しかし、これが生きている証しでもあるのかな、とも開き直って、大事な思い出のいくつかは死守してしまった…。でも、おそらく次の引越しでは、諦めもつくだろう、と思いつつ…(重)

シドニー日本クラブ2017-19年度役員一覧

役 職	氏 名	担当/専門委員会	携帯電話	E-mail
名誉会長	竹若 敬三	在シドニー日本国総領事	-	-
相談役	Chalker 和子		0404-043-393	kazukoch9@gmail.com
相談役	水野 亮三		0422-853-456	roymizuno@hotmail.com
会 長	水越 有史郎	教育支援委員会代表	0412-283-393	miz@jams.tv
副会長	渡部 重信	事務局・編集委員会編集長	0412-396-014	hbma@optusnet.com.au
副会長	平野 由紀子	行事・レインボープロジェクト	0414-758-295	yukikosal@yahoo.co.jp
理 事	多田 将祐	行事	0404-187-579	kenerit@gmail.com
理 事	川上 正和	行事	0433-655-616	makka@k2-inter.com
理 事	Joannes えみ	行事	0434-002-432	ejoannes@optusnet.com.au
理 事	光岡 由紀子	行事・レインボープロジェクト	-	mitsuoka151a@yahoo.co.jp
専門理事	林 さゆり	親睦の会会長	0412-019-878	shayashi@global-promotions.com.au
専門理事	Fraser 悦子	コミュニティーネット	0408-643-420	etsuko@mediaetsuko.com
専門理事	Costello 久恵	City校代表	0407-461-618	student.city@jcs.org.au
専門理事	Cox 由紀子	Dundas校代表	0411-734-819	jcs-jpschdundas@live.com
専門理事	水越 有史郎	Edgecliff校代表(兼任)	0412-283-393	jcs.edgecliff@gmail.com
事務局長	藤田 結花	会計・事務局	0420-692-559	account@japanclubofsydney.org
監 事	岩佐 いずみ	会計監査	0431-023-148	izuminsydney@gmail.com
監 事	Richter 幸子	会計監査	0414-667-438	richjms5@bigpond.com

JCS傘下グループ・団体	代表・担当者	携帯電話	Email
親睦の会	林 さゆり	0412-019-878	shayashi@global-promotions.com.au
コミュニティーネット	Lincoln 瑞枝	0449-581-683	mizue44@hotmail.com
シドニーソーラン踊り隊	水越 有史郎	0412-283-393	miz@jams.tv
ソフトボール部	加藤 雅彦	0402-011-198	ckato@nmpa.com.au
レインボープロジェクト	平野 由紀子	0414-758-295	yukikosal@yahoo.co.jp
編集委員会	渡部 重信	0412-396-014	hbma@optusnet.com.au

エーブルネット

Suite 30, Level 17, 327 Pitt Street, Sydney 2000
Phone: 02-9264-9601

Email: info3@able.net.au WEB:able.net.au

①SIMだけ\$9プラン(スマホ持ち込みの方におススメ)
国内通話は最安の\$0.17/30と、\$10で約30分間通話可能。しかもSMS50回/毎月無料、データ500MB付。
②アンリミテッド\$39プラン(国内通話が多い方におススメ)
国内通話/SMSは無制限、データ500MB付。データ容量だけ増やし、毎月自分に合ったプランにアレンジ可能。
特典:7カ月以上の契約でデータ申請手数料\$15無料

NBCA PTY LTD

Suite 41, Level 1, 45 Chandos Street, St Leonards 2065
Phone: (02) 8007-5363

担当:人材(加藤)、ビザ(山口)、留学(山口)

Email: info@nbca.com.au www.nbca.com.au

ビザ申請及び人材紹介費用につきましては、JCS会員のみ通常の料金から10%の割引にさせていただきます。留学につきましては、JCS会員のみ通常料金から特別割引させていただきます。(学校によりこのサービスの対象にならないものもございます。)

甘利鳥居会計事務所

Suite 1003 Level 10, 84 Pitt Street, Sydney 2000
Phone: (02) 9223-7448

E-mail: info@taxjp.com.au

新規顧客に特典

JCS会員の皆様のタックス・リターンの申請・作成に当たり、料金から15ドルを割引いたします。お支払いの際にこのクーポンをご提示下さい。
同時にお二人以上で申請される場合にも、1枚で全員に適用できます。

プラネットヘア(日本人美容室)

Level 2, 61 Market Street, Sydney 2000
Phone: (02) 9267-4881

JCS会員の方は平日15%Off、土日は10%Offになります。また、平日2時までに2人以上でご来店の場合20%Off(カットは15%Off)。日本の器具、商品を使用していますので、安心してご来店ください。特に白髪染めは植物100%のヘナを使用し、パーマは髪のコシがない方には十仁パーマをお勧めします。詳しくはwww.planethair.com.au/jp/を見てください。

ほんだらけフル・オブ・ブックス

Level 2, 39 Liverpool St, Sydney 2000

Phone: 02-9261-5225 Email: hondarake@gmail.com

Website: http://fullofbooks.com.au

13,000冊の日本のコミックと、日本から毎週届く最新雑誌各種が読み放題! 息抜きに、お待ち合わせまでの空き時間に、お客様の日本語のお勉強にも…。

シティの真ん中の癒し空間、ほんだらけマンガ喫茶スペース「FOBラウンジ」を是非ご利用ください! こちらのJCSクーポンをご持参いただくと、30分無料でご利用いただけます。(1枚につき大人1名+子供2名まで利用可)

Rumiko's Creation ROCOMI Beauty Circle

Mobile: 0402-178-519

お肌の大敵、乾燥や紫外線…みなさん、毎日のスキンケアはどうしていますか?

きれいで健康なお肌は、健やかな毎日の“ビタミン美”…和漢植物エキス配合の薬用化粧品をぜひお試しください。店頭では手に入らない日本からの直輸入品です。

★JCS会員特典:初回ご購入の際に、ご購入合計金額より5%割引。さらに洗顔時の必需品、ソープネットをプレゼント!お気軽にご連絡下さい。

JTTディスカウント日本食販売

Phone: (02) 9317-2500

Fax: (02) 9669-1988

Email: info@jtt.com.au www.jtt.com.au

お申し込みの際に「JCS会員」と明記ください。会員の方は5%割引とさせていただきます。

\$200以上のお買い物の場合は無料配達サービスを行っています。(※配送可能地区、曜日はホームページまたはお電話にてご確認ください。)

そらまめ

Email: classes@soramame.com.au

www.soramame.com.au

Mobile: 0402-961-907

そらまめは、マクロビオティックのクッキングクラスや個人の献立プラン、コンサルテーションも承ります。JCS会員の方には、クッキングクラスとコンサルテーションの費用から1名様\$10割引をいたしますので、お申込みの際にお知らせください。お申込み、お問合せはウェブサイト、またはEmailでお気軽に♪

ケイナインリトリート by クラウドキャッチャー

276 Deepfields Road, Catherine Field NSW 2557

Phone: (02) 9606-5486

Email: sydney.catchers@gmail.com

シティからもノースからも1時間以内で行ける豪華なペットホテル。空調完備、素晴らしいエクササイズヤード、日本人のスタッフがいます。JCSの会員には、3泊以上の場合、1泊分の割引。デイクアもOK。
滞在中に、トレーニングもできます。メールは日本語での対応可能。お電話番号をいただければこちらから日本語で折り返します。

Noriko's Hair Salon

Shop 6, Level 1, 25-31 Florence Street, Hornsby 2077

Phone: (02) 8924-5189

http://norikohairsalon.wix.com/hornsby

JCS会員の方のみ、初回全サービスを通常料金より10%OFFとさせていただきます。
お支払いの際は「JCSだより」掲載のこの会員特典をご提示ください。

JCS事務局連絡先

本誌やJCSに関するお問い合わせは、Japan Club of Sydney Inc.
PO Box 1690, Chatswood NSW 2057 電話:0421-776-052 (9時～18時)
Email:jcs@japanclubofsydney.org (渡部重信) まで。

JCSだより原稿送付先

原稿は毎月15日迄に、渡部重信編集長 (Email: hbma@optusnet.com.au)
または、JCS事務局宛にEmailか郵送にてお送りください。

入会案内

入会をご希望の方は入会申込書に必要事項を記入のうえ、入会金と年会費を添えてJCS事務局までご返送ください。入会申込書はサイトからダウンロードできます。

- ①入会申込書に、入会金 \$33 と年会費 \$70 (+ 発送費 \$10) の合計金額の小切手かマネーオーダーを添えて、事務局までご送付下さい。現金は受け付けておりません。海外会員・法人会員の場合は入会金なし、年会費 \$110 (GST 含む) のみです。
- ②入会金及び年会費の銀行振込は、以下の口座宛にお願いいたします。その際、必ず名前をお知らせください。
- ③住所・家族構成に変更があった場合は、会報送付の宛名用紙の「登録事項変更届」に記入のうえ、事務局までお送り下さい。または、メールにてお知らせください。(Email: jcs@japanclubofsydney.org)
- ④入会金・年会費は変更される場合があります。

If you want to join the JCS, please fill in the application form and send it with an appropriate cheque to: Japan Club of Sydney PO Box 1690, Chatswood NSW 2057. If you have any queries, please call on 0421-776-052.

- (1) Please fill out the form & send it to the address above with a cheque or money order for the joining fee \$33, the annual membership fee \$70 plus Postage \$10, total \$113 (inc.GST). DO NOT send cash. For overseas members or corporate members there is no joining fee but the annual membership fee is \$110.00 (inc.GST).
- (2) For EFT payment, please pay the bank transfer of joining fee and annual fee to the following bank account. In that case, please be sure to let us know your name.
- (3) Should there be any change in your address etc, please let us know without delay c/- the above address or email to us.
- (4) Please note that both the joining fee & the annual fee of the Club are subject to change without prior notice.

JCSだより広告案内

広告締切は毎月15日です。広告(そのまま掲載できるアートワーク)を、PO Box 1690, Chatswood NSW 2057まで送付ください。

広告スペース	広告サイズ	料金 (1回のみ)	会員割引料金 (1回のみ)	会員割引料金 (6～11ヵ月)	会員割引料金 (12ヵ月以上)
1 ページ	横17cm×縦25.5cm	\$ 220.00	\$ 176.00	\$ 154.00 (月額)	\$ 132.00 (月額)
1 / 2 ページ	横17cm×縦12.5cm	\$ 132.00	\$ 99.00	\$ 88.00 (月額)	\$ 77.00 (月額)
1 / 3 ページ	横17cm×縦8.2cm	\$ 99.00	\$ 77.00	\$ 66.00 (月額)	\$ 55.00 (月額)
1 / 6 ページ	横8.2cm×縦8.2cm	\$ 55.00	\$ 44.00	\$ 38.50 (月額)	\$ 33.00 (月額)
折り込みチラシ	A 4 サイズ以内	\$ 440.00	\$ 330.00	※非会員の継続掲載にも、継続掲載割引あり。	

「JCSだより」では皆様からの広告を募集しています。本誌は会員に直接送付されますので、格安な料金で浸透力のある広告効果が得られます。お申し込みの際は、上記のサイズ・期間・料金を明記の上、掲載する完全な広告原稿(正しい広告サイズで、読みやすくはっきりと仕上がったアートワークまたはデータ)を、小切手(宛名は、Japan Club of Sydney)と共に事務局宛(PO Box 1690, Chatswood NSW 2057)お送りください。銀行振込は以下の口座宛にお振り込みください。締切は毎月15日必着です。また、チラシの同封は、A4サイズ以内で印刷されたものを、部数分ご用意ください。

※広告内容が本誌に相応しくないと判断した場合、掲載をお断りすることがあります。ご了承ください。

※JCSでは本誌掲載の広告内容に関しては一切責任を負いかねますので、その旨ご了承ください。

●入会金・会費・広告料金のお支払方法●

☐ 小切手またはマネーオーダーと会費納入届をJCS事務局まで郵送します。

小切手の宛名は「Japan Club of Sydney Inc.」をお願いいたします。

郵送先: Japan Club of Sydney, PO BOX 1690, Chatswood, NSW, 2057

☐ 会費納入届を郵送し、会費は銀行振込します。

振込時に、登録会員名(フルネーム)と電話番号をDescription/Reference欄に必ず入力して下さい。

お名前がない場合は、支払い元不明で未払い扱いになるためご注意ください。

振込先(EFT Payment) Account Name: Japan Club of Sydney Inc.

BSB No: 032-002 Account No: 51-3156